



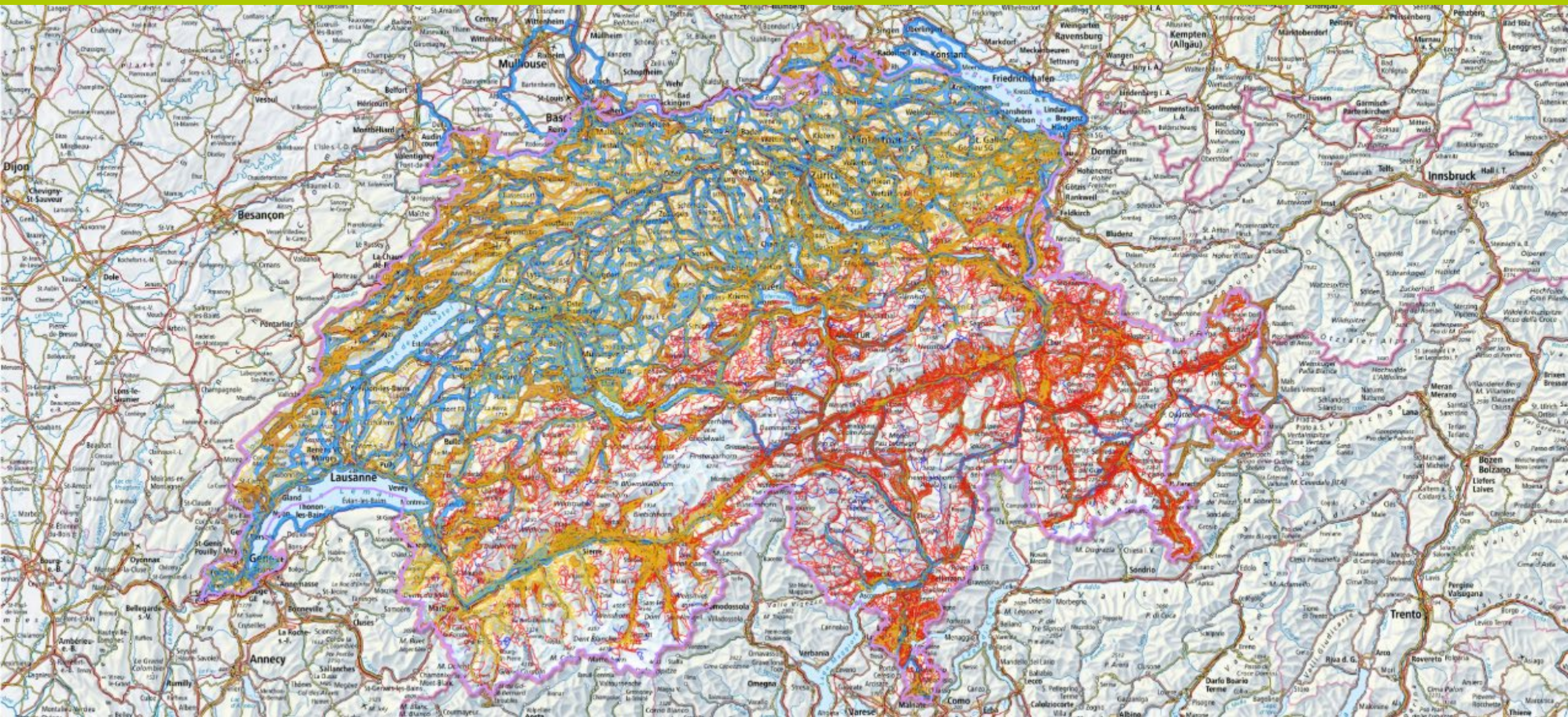
Besucherlenkungstafeln (BLT) / *Panneaux d'information randonneurs (PIR)*

Online Austausch Kantone / *Échange en ligne avec les cantons* / 20.01.2026

- Mit Schafen und Hunden aufgewachsen
 - Herdenschutzberater Kanton Wallis
 - Studium Regionalmanagement HAFL Zollikofen
 - Seit 01. Sept bei der BUL
 - In der Ausbildung zum Sicherheitsfachmann
 - Ab 01. März Projektleiter Herdenschutz/
Alpwirtschaft (Ersatz für Heinz Feldmann)
 - ruben.wytenbach@bul.ch 076/324 70 70
- *Grandi avec des moutons et des chiens*
 - *Conseiller protection des troupeaux, canton VS*
 - *Études en management régionale à la HAFL
Zollikofen*
 - *Depuis le 1er septembre au SPAA*
 - *En formation pour devenir spécialiste en sécurité*
 - *À partir du 1er mars, chef de projet «Protection des
troupeaux/Économie alpestre» (Heinz Feldmann)*
 - *ruben.wytenbach@bul.ch 076/324 70 70*

- Schweizerisches Kompetenzzentrum für Arbeitssicherheit und Gesundheitsschutz in der Land- und Alpwirtschaft
- Fachorganisation gemäss Art. 51 VUV
- Basierend auf Vollzugshilfe Herdenschutz
 - 100 HSH Sicherheitsgutachten Sömmerungsbetriebe
 - 240 HSH Sicherheitsgutachten Heimbetriebe
 - Heinz Feldmann/ Simone Herzog/ Stefano Antonioli/ Noélie Wenerski
- *Centre suisse de compétence pour la sécurité au travail et la protection de la santé dans l'agriculture et l'économie alpestre*
- *Organisation spécialisée selon l'art. 51 OPA*
- *Basé sur l'aide à l'exécution*
 - *100 expertises de sécurité pour des exploitations d'estivage avec CPT*
 - *240 Rapports de sécurité pour les exploitations de base avec CPT*
 - *Heinz Feldmann/ Simone Herzog/ Stefano Antonioli/ Noélie Wenerski*

WEIDEN ALS ÖFFENTLICHERRAUM *LES PÂTURAGES COMME ESPACE PUBLIC*



- 65'000 km Wanderwege
 - Davon 20'000 km auf Weiden und Wiesen
 - + 50% Bevölkerung wandern regelmässig
 - Tendenz steigend
- 21'000 km Velowege, MTB-Trails
 - Zunehmend Zusammenhängend
 - MTB-Trails

- *65 000 km de sentiers de randonnée*
 - *dont 20 000 km dans les pâturages et les prairies*
 - *+ 50 % de la population pratique régulièrement la randonnée*
 - *Tendance à la hausse*
- *21 000 km de pistes cyclables et de sentiers VTT*
 - *De plus en plus interconnectés*
 - *Pistes VTT*



BLT ? / *PIR* ?

- Damit Wandernde und Mountainbikende sich vor Ort vorgängig über die Anwesenheit von HSH informieren und ihre Route planen können.
- *Afin que les randonneurs et les vététistes puissent s'informer au préalable sur la présence de CPT sur place et planifier leur itinéraire.*

BLT MÜSSEN:

PIR DOIVENT:



- Tourismus aktuelle und informative Informationen geben.
- Informationen zum Alpperimeter und dessen Bewirtschaftung enthalten.
- Alternative Routen und Standort der Herde Drittpersonen anzeigen.
- BLT dienen der Konfliktverhütung mit Herdenschutzhunden und der Entflechtung der Wander- und Bergwanderrouen.

- *Fournir des informations actuelles et pertinentes au tourisme.*
- *Fournir des informations sur le périmètre de l'alpage et son utilisation.*
- *Indiquer à des tiers les itinéraires alternatifs et l'emplacement du troupeau.*
- *Les PIR servent à prévenir les conflits avec les chiens de protection des troupeaux et à séparer les itinéraires de randonnée.*

SITUATION INITIALE SELON LA LCPR, ART. 6

- Die Kantone sorgen dafür dass:

a) Fuss und Wanderwege angelegt, unterhalten und gekennzeichnet sind.

b) diese frei und möglichst gefahrlos begangen werden können.

c) der öffentliche Zugang rechtlich gesichert ist.

- *Les cantons veillent à ce que :*

a) des chemins pédestres et des sentiers de randonnée soient aménagés, entretenus et balisés.

b) ceux-ci puissent être empruntés librement et sans danger dans la mesure du possible.

c) l'accès public légal soit garanti.

Besucherlenkungstafeln (BLT)

Panneaux d'information randonneur (PIR)



- Grösseren Betrieben, grösseren Weideperimetern
- Grössere Anzahl Wanderwege
- Karten Grösse bis 2 x A3
2x (42.0 x 29.9 cm)
- Karten Einschübe dauerhaft oder temporär

- *Grandes exploitations, grands pâturages*
- *Nombre important de sentiers de randonnée*
- *Cartes jusqu'au format 2 x A3
2x (42,0 x 29,9 cm)*
- *Insertion de cartes permanente ou temporaire*



- Kleineren Betrieben, kleinere Weideperimetern
- Kleinere Anzahl Wanderwegen
- Kartengrösse bis A3
(42.0 x 29.9 cm)
- Karten Einschübe dauerhaft oder temporär

- *Petites exploitations, petits périmètres de pâturage*
- *Moins de sentiers de randonnée*
- *Format des cartes jusqu'à A3
(42,0 x 29,9 cm)*
- *Insertion de cartes permanente ou temporaire*

Matériel de montage panneaux d'information aux randonneurs



- Rohrschelle 2.5 Zoll 6.3 cm
2 Stück
- Rohrschelle 1.5 Zoll 3.8 cm
2 Stück

- *Brides de 2,5 pouces 6,3 cm
2 pièces*
- *Brides 1,5 pouce 3,8 cm*



- Bride, 2 Stück, Ø 18cm
- 1 Verbindungstück 14x14 cm
- 1 Kreuzschraube

- *Bride, 2 pièces, Ø 18 cm*
- *1 pièce de raccordement 14 x 14 cm*
- *1 vis cruciforme*

Remplacement du matériel de montage pour panneaux d'information aux randonneurs

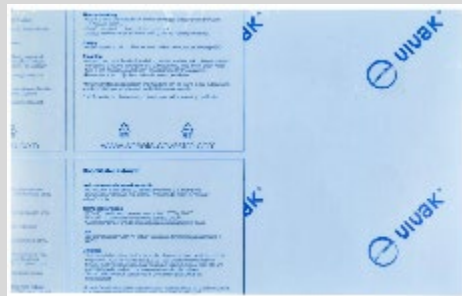


- Platten Kopfzeile

- Platten Fusszeile

- *Plaques «En-tête»*

- *Plaques «Pied de page»*



- Plexiglas

- *Plexiglas*

AKTUELLER LAGERBESTAND BLT

ETAT ACTUEL DES STOCK EN PIR

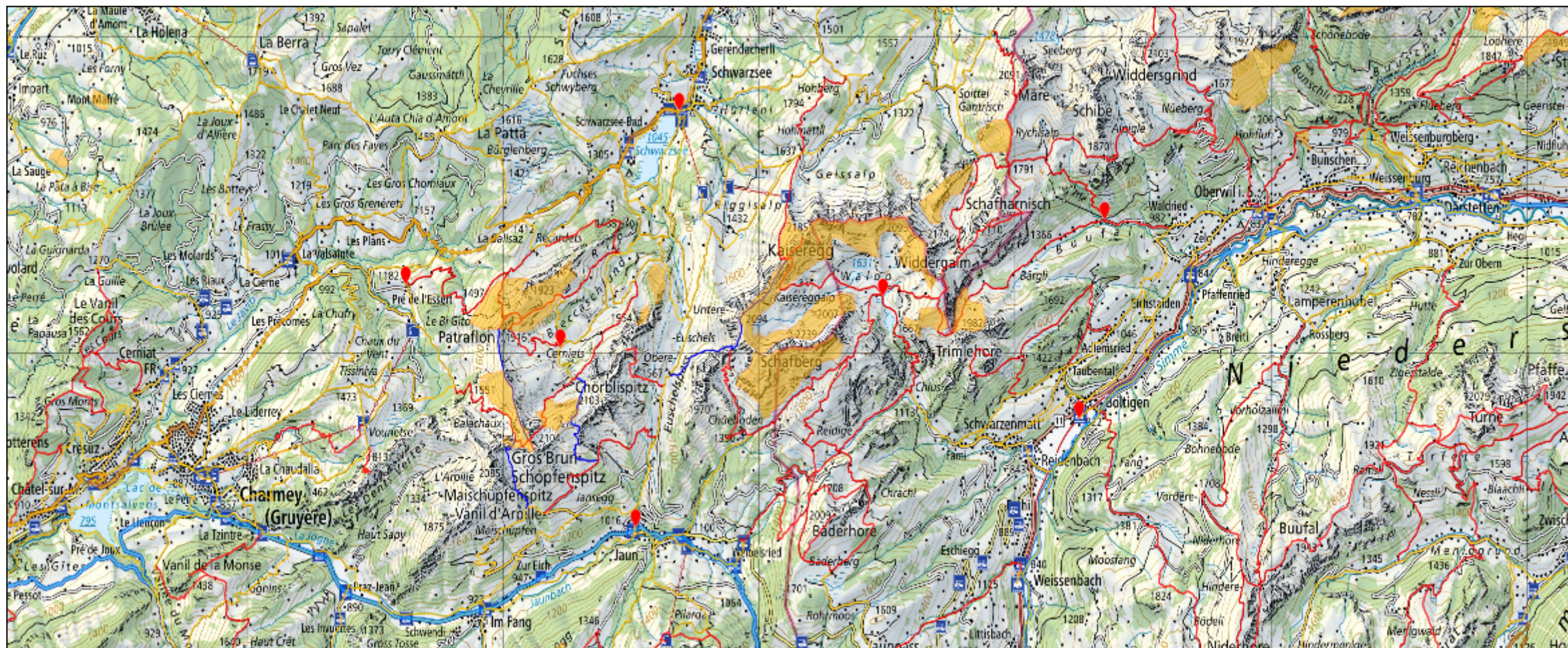


- 290 kleine BLT an Lager
- 300 grosse BLT an Lager
- Nur im BUL Shop erhältlich:
 - <https://www.bul.ch/onlineshop>

- *290 petits PIR en stock*
- *300 grands PIR en stock*
- *Disponible seulement sur le shop du SPAA :*
 - *<https://www.bul.ch/onlineshop>*

STANDORTERMITTLUNG BLT DURCH BUL

EMPLACEMENT DES PIR PAR LE SPAA



STANDORTERMITTLUNG BESUCHERLENKUNGSTAFEL DURCH DIE BUL / *LOCALISATION PANNEAU D'INFORMATION RANDONNEUR PAR LE SPAA*



- Recherche über Frequentierung
 - Wanderrouen
 - Velo- und MTB-Routen
 - Touristische Attraktionen
- Sömmerungsbetrieben und Weiden mit HSH
- Heimbetrieben/ Heimweiden (*Ausnahme*)
- Einbezug der Tourismusorganisationen
 - Wo nötig und vorhanden
- *Recherche sur la fréquentation*
 - *Itinéraires de randonnée*
 - *Itinéraires cyclables et VTT*
 - *Attractions touristiques*
- *Exploitations d'estivage et pâturages avec CPT*
- *Exploitations de base/pâturages SAU (exception)*
- *Implication des organisations touristiques*
 - *Si nécessaire et disponible*

5. Umsetzungsplan Besucherlenkungstafeln (BLT)

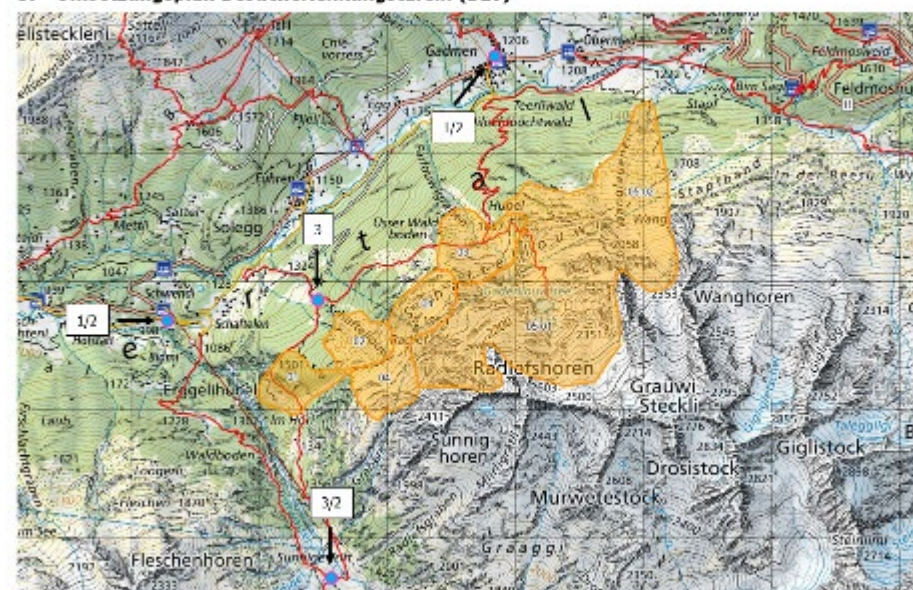





Bild 11: Alpinmeter mit Standorten Besucherlenkungstafeln

5.1 Massnahmen

Massnahme	Hinweis Massnahme	Nr.
<ul style="list-style-type: none"> Eine Besucherlenkungstafel gross (BLT) ist bei der Postautostelle XY und bei der Postautostelle XY anzubringen. Die BLTs müssen dort angebracht werden wo die Abfahrt und Ankunft der Postautobuslinien angebracht sind. Das Einzugsgebiet der HSH auf der Alp XY, ist auf allen Besucherlenkungstafeln eingezeichnet, welche sich im Einzugsgebiet der Alp XY befinden. Ausserdem sind die Alpinmeter auf der interaktiven Karte von herderschuldschweiz.ch und schweizmobil.ch online abrufbar. 		1
<ul style="list-style-type: none"> Es wird empfohlen bei der Postautostelle XY und bei XY neben der BLT die Prospektbroschüre Comic Ueppanung mit HSH, in allen drei Landessprachen, regen geschützt auszustellen. Es ist sicherzustellen das in der Prospektbroschüre jeweils genügend Comic in allen drei Landessprachen vorhanden sind. 		2
<ul style="list-style-type: none"> Eine Besucherlenkungstafel klein (BLT) ist bei Punkt 1375 anzubringen. Eine Besucherlenkungstafel klein (BLT) ist bei Schattige Trift, vor der Bergstation Triftbahn anzubringen. Das Einzugsgebiet der HSH auf der Alp XY, ist auf allen Besucherlenkungstafeln eingezeichnet, welche sich im Einzugsgebiet der Alp XY befinden. Ausserdem sind die Alpinmeter auf der interaktiven Karte von herderschuldschweiz.ch und schweizmobil.ch online abrufbar. 		3

RESPONSABILITÉS CONSEILLER-ÈRE EN MATIÈRE DE PROTECTION DES TROUPEAUX

- Verantwortlich für die Koordination
 - Wanderweg Sperrungen
 - Wanderweg Umleitungen
 - Einholen Bewilligung Standorte BLT
 - Platzierung BLT
 - Zur Verfügung stellen der Karte an Alpverantwortliche Person
 - Melden der HSH-Einsatzgebiete BAFU (*JSV Art.10d 71*) - > *AGRIDEA*
- *Responsable de la coordination*
 - *Fermetures de sentiers de randonnée*
 - *Déviation de sentiers de randonnée*
 - *Obtention des autorisations des emplacements des PIR*
 - *Mise en place des PIR*
 - *Mise à disposition des cartes aux responsables de l'alpage*
 - *Annonce des zones d'utilisation CPT à l'OFEV (OChP art. 10d 71) -> AGRIDEA*

VERANTWORTLICHKEITEN ÖRTLICHE BEHÖRDEN

RESPONSABILITÉS DES AUTORITÉS LOCALES



- Verantwortlich für:
 - Umsetzung Sperrungen
 - Umsetzung Umleitungen
 - Umsetzung Wegunterhalt
 - Umsetzen Wegweiser
- *Responsable de :*
 - *Mise en œuvre des fermetures*
 - *Mise en place des déviations*
 - *Mise en œuvre de l'entretien des chemins*
 - *Mise en place des signaux indicateurs de direction*

VERANTWORTLICHKEITEN WANDERWEG VERANTWORTLICHE

RESPONSABILITÉS RESPONSABLE SENTIER DE RANDONNÉE



- Verantwortlich für:
 - Umsetzung Signalisation
 - Umsetzung Markierung
 - Umsetzung Streckenführung
 - Aktualisierung Streckenführung
(Schweiz Mobil)
- *Responsable de :*
 - *Mise en œuvre de la signalisation*
 - *Mise en œuvre du marquage*
 - *Mise en œuvre du tracé*
 - *Mise à jour du tracé (Suisse Mobile)*

RESPONSABILITÉS ORGANISATION VTT ET VÉLO

- Verantwortlich für:

- Umsetzung Signalisation
- Umsetzung Markierung
- Umsetzung Streckenführung
- Aktualisierung Streckenführung
(Schweiz Mobil)
- Organisationen im Aufbau

- *Responsable de :*

- *Mise en œuvre de la signalisation*
- *Mise en œuvre du marquage*
- *Mise en œuvre du tracé*
- *Mise à jour du tracé (Suisse Mobile)*
- *Organisations en construction*

VERANTWORTLICHKEITEN ALPVERANTWORTLICHE PERSON

RESPONSABILITÉS PERSONNE RESPONSABLE DE L'ALPAGE



- Verantwortlich für:
 - Wechseln der Karten Einschübe (Aktualisieren)
 - Wintereinschub
 - Genereller Zustand der BLT im Frühling und Herbst überprüfen
- *Responsable de :*
 - *Changer les cartes (actualisation)*
 - *Mise en place des cartes «hors saison d'estivage»*
 - *Vérifier l'état général des PIR au printemps et à l'automne*

2. Zusammenfassung der Massnahmen

Die Zusammenfassung zeigt einen Überblick über die zu treffenden Massnahmen zur Unfallverhütung und zur Konfliktminderung beim Einsatz der Herdenschutz Hunde (HSH) in folgendem Betrieb inklusive der Zuständigkeiten: Alp XY.

Funktion	Umzusetzende Massnahmen
Alpverantwortliche/r	<ul style="list-style-type: none">• Umsetzen der in diesem Gutachten unter Kapitel 4 aufgeführten Massnahmen.• Schulung und Information aller Familienmitglieder, Mitarbeiter und Hilfskräfte im korrekten Umgang und Verhalten mit Herdenschutz Hunden.
Betriebsverantwortliche/r	<ul style="list-style-type: none">• Die Hirtenschaft ist verantwortlich, dass die Karteneinschübe fristgerecht beim Weidewechsel in allen BLT des Alpperimeters vorgenommen werden.
Kantonale Herdenschutzberatung	<ul style="list-style-type: none">• Ist für die Koordination zuständig, dass der Bergwanderweg, welcher durch Weidesektor 01 führt, während der Beweidung, ab Punkt 1375 gesperrt wird und via Ufem hinderige Erggeli bis Schattige Trift beidseits, temporär umgeleitet wird.• Ist für die Koordination zuständig dass der Bergwanderweg bei der Hirten Unterkunft für eine kurze Strecke dauerhaft umgeleitet wird.• Ist zuständig für die Platzierung der aufgeführten Besucherlenkungstafeln (BLT) unter Kapitel 5. Es muss der genaue Standort überprüft werden, um die nötigen Bewilligungen einzuholen. Damit Wandernde und Mountainbikende sich vorgängig über die Anwesenheit von HSH informieren und ihre Route planen können.• Ist zuständig für die Koordination der Besucherlenkung (Karteneinschübe BLT).
Örtliche Behörden	<ul style="list-style-type: none">• Die Gemeinde XY muss sicherstellen dass der Bergwanderweg in Weidesektor 01 temporär umgeleitet und gesperrt wird. In Weidesektor 03 muss der Bergwanderweg für eine kurze Strecke dauerhaft umgeleitet werden.• Ist zuständig dass die Wege unterhalten sind. Wegweiser korrekt aufgestellt sind und insbesondere bei den Konfliktzonen die Spurführung unmissverständlich ist.
Wanderwegverantwortliche	<ul style="list-style-type: none">• Die Berner Wanderweg sind für die Signalisationen, Streckenführung, Markierung und Karteneinträge zuständig. Insbesondere ist die Streckenführung des Bergwanderweges bei der Hirten Unterkunft in Weidesektor 03 zu aktualisieren.
Mountainbikeverantwortliche (MTB)	<ul style="list-style-type: none">• Aktualisierung der Signalisation und überprüfen der Streckenführung
Tourismus	<ul style="list-style-type: none">• Ist verantwortlich dass die Karteneinschübe in der BLT am Bahnhof fristgerecht gewechselt werden.• Montage des Prospekthalters Comic Begegnung mit HSH in allen drei Sprachen beim Ausgang Bergstation Triftbahn. Ist verantwortlich dass Nachfüllen der Comics in den Prospekthaltern.



ZUSAMMENFASSUNG VERANTWORTLICHKEITEN

RÉSUMÉ DES RESPONSABILITÉS

Alpverantwortliche Person/Responsable de l'alpage

Betriebsverantwortliche Person/Responsable de l'exploitation

Herdenschutzberatung/Conseiller en protection des troupeaux

Örtliche Behörden/Autorités locales

Wanderweg Verantwortliche/Responsable des chemins de randonnées

Velo- und MTB- Verantwortliche/Responsable organisation vélo et VTT

Tourismus/Tourisme

- Tourismus braucht aktuelle Informationen
- 100 Sicherheitsgutachten Sömmerungsbetrieben
- Neue Bewirtschafter/ Angepasstes Weidemanagement/ Wander-,Velo- und MTB-Routen
- Aus Sicht es Konfliktmanagements
 - Überprüfung/ Aktualisierung, Zielführend
 - Beteiligung Kosten BAFU möglich (JSV Art.10f 76)
- *Le tourisme a besoin d'informations actualisées*
- *240 rapports d'expertise sur la sécurité pour des exploitations d'estivage*
- *Nouveaux exploitants/adaptation de la gestion des pâturages, des itinéraires de randonnée ou de vélo/VTT*
- *Du point de vue de la gestion des conflits*
 - *Vérification/mise à jour, ciblée*
 - *Participation des coûts possible de la part de l'OFEV (OChP art. 10f 76)*

UNIFORME D'INFORMATION DES VISITEURS

- Damit Wandernde und Mountainbikende ihre Route sicher planen können, braucht es eine national einheitliche Besucherlenkung. BLT tragen entscheidend zur Konfliktverhütung mit Herdenschutzhunden bei.
- *Afin que les randonneurs et les vététistes puissent planifier leur itinéraire en toute sécurité, il est nécessaire de mettre en place un système national uniforme d'information des visiteurs (randonneurs vététistes). Les PIR contribuent de manière décisive à la prévention des conflits lors de l'utilisation de chiens de protection des troupeaux.*